

# Týsdagur 20. januar



|       |                                                |       |                                                                  |       |                                                                |
|-------|------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------|
| 07.15 | Tíðindi                                        | 11.01 | Sagnir og ævintyr<br>hjá Dr. Jacobsen<br>- 16. partur (e)        | 17.00 | Tíðindi                                                        |
| 07.17 | Morgunlestur                                   | 11.30 | Undir dagurda                                                    | 17.05 | Úr bandasavnum -<br>Jógvan Arge leggur til<br>rættis           |
| 07.30 | Tíðindi                                        | 12.00 | Peter White<br>spælir gítar                                      | 18.00 | Sig mær eina søgu -<br>Anna Sofía Hvítiklett<br>ger sendingina |
| 07.35 | Góðan morgun<br>Føroyar                        | 12.01 | Veðurtíðindi og<br>skrú                                          | 18.05 | Veðurtíðindi og skrú                                           |
| 08.00 | Tíðindi                                        | 12.15 | Tíðindini og<br>tróttur                                          | 18.55 | Orð og mál - Jógvan<br>Arge                                    |
| 08.05 | Góðan morgun<br>Føroyar                        | 12.40 | Herólv Andreas-<br>sen syngur                                    | 19.00 | Lon Jacobsen<br>leggur til rættis                              |
| 09.00 | Tíðindi                                        | 13.00 | Tónstímin                                                        | 19.05 | Føroyar í dag                                                  |
| 09.05 | Morgunlestur (e)                               | 14.00 | Tíðindi                                                          | 19.30 | Á sanganna veingjum<br>- Gunnvør Poulsen                       |
| 09.15 | Dagsins tónar                                  | 14.01 | Rímurjazzur (e)                                                  | 20.00 | Vilt ungu - Annlinn<br>Jacobsen ger<br>sendingina (e)          |
| 09.30 | Íslandsklökkan - 29.<br>og seinasti partur (e) | 15.01 | Tíðindi                                                          | 21.00 | Kveldarstundin -<br>Jónheini Trondheim<br>leggur til rættis    |
| 10.00 | Tíðindi                                        | 15.01 | Nýtt og gott<br>gamalt - Jóns á<br>Rógvi Joensen<br>veitir lesni | 22.00 | Tíðindi                                                        |
| 10.05 | Finleikaletan 143                              | 16.00 | Tíðindi                                                          |       |                                                                |
| 10.10 | Lurtaramir og vit                              | 16.01 | 15 tær bestu (e)                                                 |       |                                                                |
| 11.00 | Tíðindi                                        |       | Heðin Arge stílar                                                |       |                                                                |



|       |                    |       |                       |       |                                |
|-------|--------------------|-------|-----------------------|-------|--------------------------------|
| 18.45 | Tíðindi fyrri deyv | 19.30 | Lassie                | 22.15 | Vanja á 42. gøtu<br>am. filmur |
| 19.00 | Fimla              | 20.00 | Dagur og vika         | 0.15  | Liðugt                         |
|       |                    | 20.30 | Ein nýggj<br>bakteria |       |                                |
|       |                    | 21.00 | Mál, mál, mál         |       |                                |
|       |                    | 21.25 | Vinarbandið           |       |                                |
|       |                    | 6.12  |                       |       |                                |



|       |                   |       |                          |       |                            |
|-------|-------------------|-------|--------------------------|-------|----------------------------|
| 05.20 | Fyri børn         | 12.00 | Pyramidan                | 19.00 | Love                       |
| 07.00 | The City (e)      | 12.30 | Airwolf                  | 19.05 | Skaðastovan                |
| 07.25 | The City          | 13.25 | Mork og Mindy            | 19.55 | Melrose Place              |
| 07.50 | Remington Steele  | 13.50 | Fede fríttimer           | 20.50 | Pá eventyr med<br>Pernille |
| 08.45 | Horton-sagaen (e) | 14.20 | Magnum                   | 21.20 | Tíðindi                    |
| 09.35 | Horton-sagaen     | 15.15 | Melrose Place            | 21.35 | Svikin                     |
| 10.25 | TV-Shop           | 16.10 | Ricki Lake               | 23.45 | Crime Story                |
|       |                   | 17.00 | Tíðindi                  | 00.45 | Pacific Drive              |
|       |                   | 17.30 | All                      | 01.15 | Liðugt                     |
|       |                   | 18.00 | Ein frálík<br>barnagenta |       |                            |
|       |                   | 18.30 | Can't Hurry              |       |                            |



|       |               |       |               |      |               |
|-------|---------------|-------|---------------|------|---------------|
| 7.30  | Bobsleigh     | 12.00 | Tennis        | 0.00 | Olympic Games |
| 8.30  | Football      | 16.30 | Fun Sports    | 0.30 | Liðugt        |
| 10.00 | Tennis - live | 19.00 | Motorcycling  |      |               |
|       |               | 20.00 | Boxing - live |      |               |
|       |               | 22.00 | Tennis        |      |               |
|       |               | 23.00 | Equestrianism |      |               |



|      |                                              |       |                                        |       |                                                      |
|------|----------------------------------------------|-------|----------------------------------------|-------|------------------------------------------------------|
| 0.00 | Cragside House:<br>»From Lodge to<br>Palace« | 8.15  | Kilroy                                 | 16.30 | Top of the Pops                                      |
| 0.30 | Hardwick Hall:<br>»Power &<br>Architecture«  | 9.00  | Style Challenge                        | 17.00 | World News                                           |
| 1.00 | Kedleston Hall                               | 9.30  | Eastenders                             | 17.25 | Prime Weather                                        |
| 1.30 | Shropshire in the<br>Sixteenth Century       | 10.00 | The House of<br>Elliott 3:12           | 17.30 | Ready Steady<br>Cook                                 |
| 2.00 | Geography                                    | 10.55 | Prime Weather                          | 18.00 | Eastenders                                           |
| 4.00 | Suenos World -<br>Spanish                    | 11.00 | Good Living                            | 18.30 | Changing Rooms                                       |
| 5.00 | Starting a<br>Business                       | 11.20 | Ready Steady<br>Cook                   | 1.6   |                                                      |
| 6.00 | The World Today                              | 11.50 | Style Challenge                        | 19.00 | The Brittas Empire                                   |
| 6.25 | Prime Weather                                | 12.15 | Floyd on<br>Britain and<br>Ireland 3:9 | 2.7   |                                                      |
| 6.30 | The Artbox Bunch<br>4:12                     | 12.50 | Kilroy                                 | 19.30 | Yes Minister:<br>»Skeleton in the<br>Cupboard« 3:7   |
| 6.45 | Get your own back                            | 13.30 | Eastenders                             | 20.00 | »Fly by<br>Night« 2:6                                |
| 7.10 | Gruey: »Race<br>against Time« 1:6            | 14.00 | The House of<br>Elliott 3:12           | 21.00 | World News                                           |
| 7.45 | Ready Steady                                 | 14.55 | Prime Weather                          | 21.25 | Prime Weather                                        |
|      |                                              | 15.00 | Good Living                            | 21.30 | The Murder<br>Squad: »Explosion<br>at New Cross« 3:8 |
|      |                                              | 15.35 | The Artbox<br>Bunch 4:12               | 22.00 | The Works: »The<br>Secrets of S-21«                  |
|      |                                              | 16.00 | Get your own<br>back                   | 22.30 | Firefighters 1:6                                     |
|      |                                              |       | Just William:<br>»William and          | 23.05 | The Final Cut 2:4                                    |



|      |                                                                     |       |                                       |       |                                                     |
|------|---------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------|
| 0.00 | World Headlines                                                     | 5.30  | HARDtalk                              | 15.30 | HARDtalk                                            |
| 0.05 | USA Direct                                                          | 6.00  | The World<br>Today                    | 16.00 | World News -<br>Weather                             |
| 0.30 | Earth Report: »Sri<br>Lanka«                                        | 7.30  | Top Gear                              | 16.30 | Correspondent:<br>»Big Man, Little<br>Man«          |
| 1.00 | World News -<br>World Business<br>Report - Asia<br>Today - 24 Hours | 8.00  | World News -<br>Weather               | 17.00 | World News -<br>Weather                             |
| 2.00 | World News -<br>World Business<br>Report - USA<br>Direct            | 8.30  | Science World                         | 17.30 | Film '98                                            |
| 3.00 | World News -<br>World Business<br>Report - Asia<br>Today - 24 Hours | 9.00  | World News -<br>Weather               | 18.00 | The World Today                                     |
| 4.00 | World News -<br>Weather                                             | 9.30  | HARDtalk                              | 18.00 | HARDtalk                                            |
| 4.30 | Science World                                                       | 10.00 | World News -<br>Weather               | 20.00 | World News -<br>Weather                             |
| 5.00 | World News -<br>Weather                                             | 10.30 | Earth Report:<br>»Sri Lanka«          | 20.30 | Reporters                                           |
|      |                                                                     | 11.00 | The World<br>Today                    | 21.00 | World News -<br>Weather                             |
|      |                                                                     | 12.30 | Science World                         | 21.10 | World Business<br>Report                            |
|      |                                                                     | 13.00 | World News                            | 21.30 | The Clothes Show                                    |
|      |                                                                     | 13.15 | World Business<br>Report -<br>Weather | 22.00 | World News                                          |
|      |                                                                     | 13.30 | The World<br>Today                    | 22.15 | Europe Direct                                       |
|      |                                                                     | 14.30 | Holiday                               | 23.00 | World News -<br>World Business<br>Report - 24 Hours |
|      |                                                                     | 15.00 | World News -                          |       |                                                     |

## Útvarp Føroya kl. 17.05:

### Úr bandasavnum:

#### Rubbek á bjargingarferð

Rubbek Rubeksen í Havn, Rubbek hjá Mouritsi, var tiltikin fyri sínar gávur at siga søgur. Tað var hann, sum stóð fyri pakkhúsinum hjá Mjólkarforsýningini í Vágsbotni. Aðrenn hann legðist uppá land, hevði hann verið fiskimaður og útróðrarmaður og Niels Juel fekk hann ein dagin í 1960 at koma inn í útvarpið at siga frá eini bjargingarferð. Ein skonnart var komin illa fyri í ódnarveðri og rak upp undir land sunnan fyri Borðuna. Teir mannaðu bát á Eystaru vág og fóru til hjálpar. men verjuskipið "Beskytteren" tók sær heiðurin av bjargingarbragdinum. Tað dámdi ikki Rubbekki. Jógvan Arge leggur til rættis.



Jógvan Arge leggur til rættis

## Útvarp Føroya kl. 19.30:

### A sanganna veingjum

Í sendingini "Á sanganna veingjum" týskvæðið fer Gunnvør Poulsen at spæla Motett av Nicholas Gom-

bert, Dixit Dominus og Magnificat í C av Antonio Salieri. Vit hoyra eisini Messe Basse av Gabriel Fauré fyri kvinnukór og kvinnusolo. Brot úr Messe Basse bleiv framført í Havnar kirkju seinastu ólavseku.

## SvF kl. 20.30:

### Ein nýggj bakteria

Eitt nýtt slag av bakterium er avdúkað í Danmark. Fleiri danir eru longu raktir av henni - uttan at almenningurin av álvara hevur hoyrt nakað um hana. Kundi bakterian verðið steðgað? Henda sendingin roynir at finna út, hvat hendir tá myndugleikarnir funnu út, at bakterian er funnin.

## SvF kl. 22.15:

### Vanja á 42. gøtu

Amerikanskur filmur frá 1994.

Tað er seinnapartur í New York, og ein lítill bólkur av sjónleikarum er á veg niðan eftir 42. gøtu á veg til tað gamla og tignarliga The New Amsterdam Theatre, har tey venja sjónleikin »Onkel Vanja« eftir Tjekhov, og skjótt renna venjingar, sjónleikur og veruleikin saman í eitt, og persónarnir hjá Tjekhov standa ljóslivandi fyri okkum.

Leikarar: Wallace Shawn, Julianne Moore, Larry Pine og Brook Smith.

Louis Malle hevur leikstjórnað.

## TV3 kl. 20.50:

### På eventyr med Pernille

Pernille fór at eta morgunmat saman við Klaus Riskær Pedersen. Prátið snúði seg um tær góðu tíðirnar, nútíðina og um lívsvirði hjá honum í dag. Hann trýr ikki upp á tað æviga, hevur skrivað eina bók um seg sjálvan og framvegis dugir at njóta lívið.

Pernille Aalund og Klaus Riskær Pedersen



## TV3 kl. 21.35:

### Svikin

Amerikanskur filmur frá 1988. Debra Winger og Tom Berenger spæla saman í hesum nógv umrødda filminum um FBI-agentin Cathy Weaver, sum verður sett at kanna eitt blóðugt morð á ein útvarpsmann. Sporini leiða hana til Miðamerika, har hin illtonkti, bóndin Gary Simmons, byr. Hon fær arbeiðið har og uppdagar skjótt, at fólkinu týkja stóran vinarlig og fyrkomandi, men hvussu eru tey í veruleikanum? Constantin Costa-Gavras leikstjórnaði.



Debra Winger og Tom Berenger